



---

**NO** Oppvaskmaskin  
**PL** Zmywarka

---

**Bruksanvisning** 2  
**Instrukcja obsługi** 18



## INNHOOLD

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| 1. SIKKERHETSINFORMASJON..... | 2  |
| 2. SIKKERHETSANVISNINGER..... | 4  |
| 3. PRODUKTBESKRIVELSE.....    | 6  |
| 4. BETJENINGSPANEL.....       | 6  |
| 5. PROGRAMMER.....            | 7  |
| 6. DAGLIG BRUK.....           | 9  |
| 7. RÅD OG TIPS.....           | 12 |
| 8. STELL OG RENGJØRING.....   | 13 |
| 9. FEILSØKING.....            | 14 |
| 10. TEKNISKE DATA.....        | 16 |

## VI TENKER PÅ DEG

Takk for at du har kjøpt et produkt fra Electrolux. Du har valgt et produkt som bringer fler tiår med erfaring og innovasjon med seg. Genialt og stilig, og det er designet med tanke på deg. Så uansett når du bruker det, kan du være trygg på at du får gode resultater hver gang.

Velkommen til Electrolux.

**Gå inn på nettsiden vår for å:**



Få råd om bruk, brosjyrer, løse problemer, service- og reparasjonsinformasjon:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Registrer produktet for bedre service:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til apparatet ditt:


**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KUNDESTØTTE OG SERVICE

Bruk alltid originale reservedeler.

Når du kontakter vår autoriserte serviceavdeling, må du sørge for å ha følgende opplysninger for hånden: Modell, PNC (produktnummer), serienummer.

Informasjonen finner du på typeskiltet.

 Advarsel/Forsiktig – Sikkerhetsinformasjon

 Generell informasjon og tips

 Miljøinformasjon

Med forbehold om endringer.

### 1. SIKKERHETSINFORMASJON

Les medfølgende instruksjoner grundig før du installerer og bruker apparatet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skader som følger av feilaktig

montering eller bruk. Hold alltid instruksjonene på et trygt og tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

## 1.1 Sikkerhet for barn og utsatte personer

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntreffe.
- Barn mellom 3 og 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonsnedsettelse må holdes på avstand fra produktet med mindre de er under tilsyn hele tiden.
- Barn yngre enn 3 år må holdes på avstand fra produktet hvis de ikke er under tilsyn hele tiden.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Oppbevar alle vaskemidler utilgjengelig for barn.
- Hold barn og kjæledyr borte fra produktet når døren er åpen.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.

## 1.2 Generell sikkerhet

- Dette apparatet er ment å brukes i husholdninger og lignende applikasjoner som:
  - gårdshus; personalkjøkken i butikker, på kontorer og andre arbeidsmiljøer;
  - av gjester på hoteller, moteller, pensjonater og andre boligtyper.
- Dette apparatets spesifikasjoner må ikke endres.
- Driftsvanntrykket (minimum og maksimum) må være mellom 0.3 (0.03) / 10 (1) bar (MPa)
- Overhold maksimalt antall 6 kuverter.
- Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes av produsenten, autorisert servicesenter eller annen kvalifisert person for å unngå risiko.

- Legg bestikket i bestikkurven med de skarpe spissene nedover, eller legg dem i bestikkskuffen i vannrett posisjon med de skarpe kantene nedover.
- Ikke la apparatet stå med åpen dør uten tilsyn for å unngå at den ved et uhell skulle bli tråkket på.
- Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkontakten før det utføres noe vedlikehold.
- Ikke bruk høytrykksspyler og/eller damp til å rengjøre apparatet.
- Hvis produktet har ventilasjonsåpninger på basen, må de ikke blokkeres av f.eks. et teppe.
- Produktet skal kobles til vannforsyningen med det nye medfølgende slangesettet. Gamle slangesett må ikke brukes på nytt.

## 2. SIKKERHETSANVISNINGER

### 2.1 Installasjon



#### ADVARSEL!

Bare en kvalifisert person må montere dette produktet.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Bruk ikke apparatet før du installerer det i en innebygget enhet med hensyn til sikkerhet.
- Følg installasjonsanvisningene som følger med produktet.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket fotteøy.
- Ikke monter eller bruk produktet på steder der temperaturen er lavere enn 0 °C.
- Monter produktet på et trygt og egnet sted som oppfyller monteringskrav.

elektriske spesifikasjonene i strømforsyningen.

- Bruk alltid en korrekt montert, jordet stikkontakt.
- Ikke bruk grenuttak eller skjøteledninger.
- Pass på at støpselet og strømkabelen ikke påføres skade. Hvis strømkabelen må erstattes, må dette utføres av vårt Autoriserte servicesenter.
- Ikke sett støpselet i stikkontakten før monteringen er fullført. Påse at det er tilgang til stikkontakten etter monteringen.
- Ikke trekk i kabelen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.
- Dette apparatet er utstyrt med en 13 A-stikkontakt. Skulle det bli nødvendig å skifte sikringen i stikkontakten, bruk en 13 A ASTA (BS 1362) sikring (kun Storbritannia og Irland).

### 2.2 Elektrisk tilkobling



#### ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

- Produktet må være jodet.
- Kontroller at parameterne på typeskiltet er kompatible med de

### 2.3 Vanntilkobling

- Ikke påfør skade på vannslangene.
- La vannet renne til det er rent og klart før du kobler til nye rør eller rør som ikke er blitt brukt på lengre tid, der reparasjonsarbeid er blitt utført eller

nye enheter er blitt montert (vannmålere osv.).

- Sørg for at det ikke er synlige vannlekkasjer under og etter første gangs bruk av apparatet.
- Hvis vanninntaksslangen er defekt, må du umiddelbart stenge vannkranen og trekke ut støpselet. Kontakt servicesenteret for å bytte ut vanninntaksslangen.

## 2.4 Bruk

- Legg ikke brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av apparatet.
- Oppvaskmidler er farlige. Følg sikkerhetsanvisningene på vaskemiddelpakken.
- Ikke drikk eller lek med vannet i apparatet.
- Ikke ta ut oppvasken fra produktet før oppvaskprogrammet er ferdig. Det kan ligge igjen vaskemiddel på oppvasken.
- Ikke oppbevar gjenstander eller påfør trykk på den åpne døren til produktet.
- Apparatet kan slippe ut varm damp, hvis du åpner døren mens et oppvaskprogram er i gang.

## 2.5 Innvendig belysning



**ADVARSEL!**  
Skaderisiko.

- Angående lampen(e) i dette produktet og reservedeler som selges separat: Disse lampene er ment å motstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsprodukter, for eksempel temperatur, vibrasjon, fuktighet, eller er ment å signalisere informasjon om produktets driftsstatus. De er ikke ment å brukes i andre bruksområder og egner seg ikke til rombelysning.
- Ta kontakt med servicesenteret for å bytte ut innvendig belysning.

## 2.6 Service

- Kontakt det autoriserte servicesenteret for å reparere produktet. Det skal bare brukes originale reservedeler.
- Vær oppmerksom på at selvreparasjon eller ikke-profesjonell reparasjon kan ha sikkerhetsmessige konsekvenser og gjøre garantien ugyldig.
- Følgende reservedeler er tilgjengelig i 7 år etter at modellen er blitt avviklet: motor, sirkulasjons- og avløpspumpe, varmeelementer, inkludert varmepumper, rørledninger og tilhørende utstyr inkludert slanger, ventiler, filtre og akvastopper, strukturelle og indre deler relatert til døreheter, trykte kretskort, elektroniske skjermer, trykkbrytere, termostater og sensorer, programvare og fastvare inkludert nullstillingsprogramvare. Vær oppmerksom på at noen av disse reservedelene bare er tilgjengelige for profesjonelle reparatører, og at ikke alle reservedeler er relevante for alle modeller.
- Følgende reservedeler vil være tilgjengelige i 10 år etter at modellen er avviklet: dørhengsel og tetninger, andre tetninger, sprayarmer, avløpsfiltre, innvendige stativer og periferutstyr i plastikk slik som kurver og lokk.

## 2.7 Avfallsbehandling

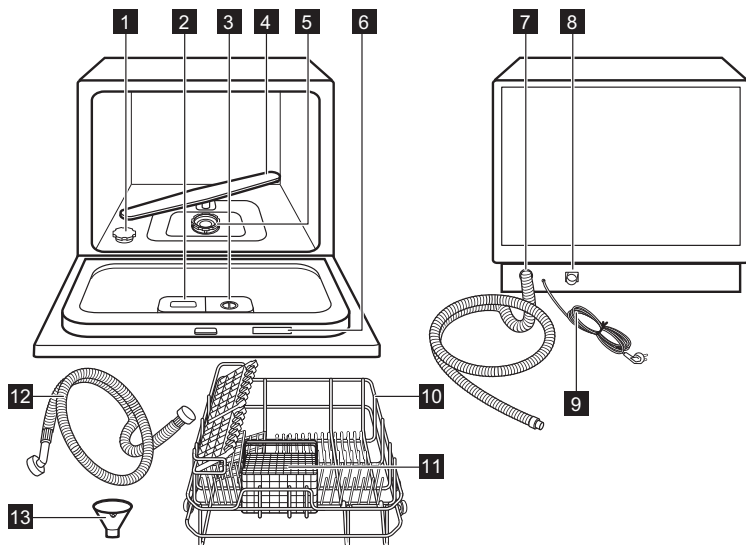


**ADVARSEL!**  
Fare for skade og kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Fjern dørlåsen for å forhindre at barn og dyr stenger seg inne i produktet.

## 3. PRODUKTBESKRIVELSE

### 3.1 Generell oversikt



- |                                |                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| <b>1</b> Saltbeholder          | <b>8</b> Tilkobling til inntaksslange |
| <b>2</b> Oppvaskmiddelbeholder | <b>9</b> Strømkabel                   |
| <b>3</b> Skyllemiddelbeholder  | <b>10</b> Kurv                        |
| <b>4</b> Spylearm              | <b>11</b> Bestikkurv                  |
| <b>5</b> Filtre                | <b>12</b> Inntaksslange               |
| <b>6</b> Klassifiseringskilt   | <b>13</b> Trakt                       |
| <b>7</b> Dreneringslange       |                                       |



## 4. BETJENINGSPANEL

### 4.1 Betjeningspanel








- |                                    |                             |
|------------------------------------|-----------------------------|
| <b>1</b> På/Av-knapp og -indikator | <b>5</b> Saltindikator      |
| <b>2</b> Utsatt start              | <b>6</b> Programindikatorer |
| <b>3</b> Display                   | <b>7</b> Program            |
| <b>4</b> Skyllemiddelindikator     |                             |

## 4.2 Indikatorer

| Indikator   | Beskrivelse  |
|---|--|
|  | Den tennes når skyllemiddelbeholderen er tom. Den er alltid av når programmet er i bruk. |
|  | Den tennes når saltbeholderen er tom. Den er alltid av når programmet er i bruk.         |






## 5. PROGRAMMER

### 5.1 Programoversikt

| Program   | Grad av smuss<br>Type vask  | Faser i syklusen  | Oppvaskmiddel<br>forvask/hoved-<br>vask (g) | Skylle-<br>middel |
|---|---|---|---|-------------------|
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kraftig, tørket smuss</li> <li>Panner, kasseroller, ildfaste former</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Forvask 50 °C</li> <li>Vask 70 °C</li> <li>Skyll 70 °C</li> <li>Tørking</li> </ul> | 3 / 15                                      | ✓                 |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Normalt smuss</li> <li>Kasseroller, plater, glass, panner</li> </ul>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Forvask</li> <li>Vask 60 °C</li> <li>Skyll 70 °C</li> <li>Tørking</li> </ul>       | 3 / 15                                      | ✓                 |
| <b>ECO<sup>1)</sup></b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Normalt smuss</li> <li>Servise, bestikk</li> </ul>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Forvask</li> <li>Vask 45 °C</li> <li>Skyll 65 °C</li> <li>Tørking</li> </ul>       | - / 14                                      | ✓                 |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Normal eller lett smuss</li> <li>Glass, krystall, fin porselen</li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vask 45 °C</li> <li>Skyll 60 °C</li> <li>Tørking</li> </ul>                        | - / 18                                      | ✓                 |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Fersk smuss</li> <li>Kaffekopp, glass</li> </ul>                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vask 45 °C</li> </ul>  | - / 15                                      | ✗                 |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lett smuss</li> <li>Alle</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vask 40 °C</li> <li>Skylling</li> </ul>  | - / 18                                      | ✓                 |

<sup>1)</sup> Dette programmet gir deg mest mulig effektivt vann- og energiforbruk for normalt skittent bestikk og servise. Dette er standardprogrammet for testinstitutter. Dette programmet brukes til å vurdere samsvar med kommisjonsforordningen om miljøvennlig utforming (EU) 2019/2022.

## 5.2 Forbruksverdier

| Program 1) 2)   | Varighet (min)                        | Strøm (Kwh)                               | Vann (l)                              |
|---|---------------------------------------|---|---------------------------------------|
|  | 140                                   | 1.20                                      | 9.6                                   |
|  | 120                                   | 1.05                                      | 7.7                                   |
| ECO   | 230 <sup>3)</sup> / 230 <sup>4)</sup> | 0.609 <sup>3)</sup> / 0.613 <sup>4)</sup> | 6.5 <sup>3)</sup> / 6.5 <sup>4)</sup> |
|  | 75                                    | 0.65                                      | 5.8                                   |
|  | 20                                    | 0.39                                      | 7.0                                   |
|  | 90                                    | 1.10                                      | 6.6                                   |

1) Vanntrykk og -temperatur, variasjoner i strømtilførsel samt tilvalg, mengden oppvask som er satt inn og hvor tilsmuttet den er kan endre verdiene.

2) Verdiene for andre programmer enn ECO er kun indikasjoner.

3) I henhold til forordningen 1016/2010.

4) I henhold til forordningen 2019/2022.

## 5.3 Informasjon for testinstitutter

For å motta nødvendig informasjon for å utføre ytelsestest (f.eks. i henhold til EN60436), send en e-post til:

**info.test@dishwasher-production.com**

Inkluder produktnummerkoden (PNC) fra typeskiltet i forespørselen din.

For andre spørsmål vedrørende oppvaskmaskinen, se serviceboken som fulgte med apparatet.


## 5.4 Før start av et program

Før du starter det valgte programmet må du sørge for at:

- Filtrene er rene og korrekt installert.
- Lokket på saltbeholderen sitter stramt på.
- Spylearmenes dyser ikke er tette.
- Det er nok salt og skyllemiddel (med mindre du bruker kombi-oppvaskmiddeltabletter).
- Ordningen av gjenstandene i kurvene er korrekt.
- Programmet er egnet for typen servise og smussgrad.
- Korrekt mengde vaskemiddel er brukt.


## 5.5 Bruke et program

1. Åpne døren til produktet.
  2. Åpne vannkranen.
  3. Trykk På/Av-knappen for å slå på produktet.  
På/Av-indikatoren tennes.
  4. Trykk på Programmer til indikatoren for det valgte programmet tennes.
  5. Lukk produktets dør. Programmet starter automatisk etter 10 sekunder. Når et program er ferdig, vil et lydsignal lyde i omtrent 8 sekunder.
  6. Trykk På/Av-knappen for å slå av produktet.
  7. Steng vannkranen.
- Vent til serviset er kaldt før du tar dem ut av produktet.

 Det kan være vann på sidene og produktets dør.

## 5.6 Slik avbryter du et program

Trykk og hold inne Program i 3 sekunder. Produktet går tilbake til de opprinnelige innstillingene.

 Kontroller at det er oppvaskmiddel i oppvaskmiddelbeholderen før du starter et nytt program.



## 5.7 Avbryte et program

1. Åpne døren til produktet. Produktet slår seg av.
2. Lukk produktets dør. Programmet fortsetter fra det stedet det ble avbrutt.

## 5.8 Starte et program med utsatt start

1. Åpne vannkranen.
  2. Trykk På/Av-knappen for å slå på produktet.
- På/Av-indikatoren tennes.

3. Velg et program.
4. Trykk på Utsatt start for å utsette programmets start med opptil 24 timer.
5. Lukk døren for å starte nedtellingen. Programmet starter automatisk når nedtellingen er ferdig.

## 5.9 Avbryte utsatt start

1. Åpne døren til produktet.
2. Trykk på utsatt start til 0 tennes.
3. Lukk produktets dør. Programmet starter automatisk.

# 6. DAGLIG BRUK

## 6.1 Bruk av produktet

1. Fyll saltbeholderen med salt for oppvaskmaskiner.
2. Fyll skyllemiddel i skyllemiddelbeholderen.
3. Fyll kurven.
4. Åpne vannkranen.
5. Velg riktig program for den aktuelle oppvasktypen og smussgrad.
6. Tilsett oppvaskmaskinmiddel.
7. Starte et program.

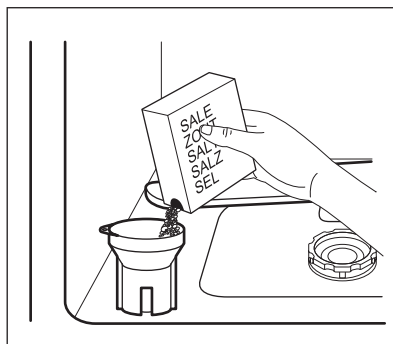
## 6.2 Fulle saltbeholderen



### FORSIKTIG!

Bruk kun salt som er beregnet for oppvaskmaskiner.

1. Drei lokket på saltbeholderen mot klokken og fjern det.
2. Hell 1 liter vann i saltbeholderen (kun første gang).
3. Bruk trakten for å fylle oppvaskmaskinsalt i saltbeholderen.



4. Fjern saltet rundt åpningen i saltbeholderen.
5. Lukk saltbeholderen for å skru av saltbeholderen.



Det kan komme vann og salt ut av saltbeholderen når du fyller den, som kan forårsake korrosjon. For å forhindre det, må du starte et program umiddelbart etter at du har fylt saltbeholderen.

## 6.3 Vannmykneren

Vannmykneren fjerner mineraler fra vanntilførselen, som ellers ville ha negativ effekt på vaskeresultatene og apparatet.

Jo høyere dette mineralinnholdet er, jo hardere er vannet. Vannhardheten måles i tilsvarende skalaer.

Avherderen bør justeres i forhold til vannhardheten der du bor. Det lokale

vannverket kan gi deg råd om hardheten til vannet der du bor. Det er viktig å stille

inn riktig nivå på vannmykneren for å sikre gode vaskeresultater.

## Vannhardhet

| Tyske grader (°Dh) | Franske grader (°Fh) | mmol/l    | Clarke-grader | Stille inn vannhardhet | Display-indikasjon |
|--------------------|----------------------|-----------|---------------|------------------------|--------------------|
| 0–5                | 0–9                  | 0,0–0,9   | 0–7           | 1                      | H1                 |
| 6–11               | 10–19                | 1,0–2,0   | 8–14          | 2                      | H2                 |
| 12–17              | 20–30                | 2,1 – 3,0 | 15–21         | 3                      | H3                 |
| 18–22              | 31–39                | 3,1–4,0   | 22–27         | 4 1)                   | H4                 |
| 23–34              | 40–60                | 4,1–6,1   | 28–42         | 5                      | H5                 |
| 35–45              | 61–80                | 6,2–8,0   | 43–56         | 6                      | H6                 |

1) Fabrikkinnstilling.

Uavhengig av type oppvaskmiddel som brukes, angir du egnet nivå på hardhet for å holde indikatoren for påfylling av salt aktivert.



Multi-tabletter med salt er ikke effektive nok til å mykne hardt vann.

### Regenereringsprosess

For riktig vannmyknerdrift må harpiksen til myknerenheten regenereres regelmessig. Denne prosessen er automatisk og er en del av den normale driften til oppvaskmaskinens.

| Vannmykner-nivå | Regenereringsfrekvens |
|-----------------|-----------------------|
| 1               | av                    |
| 2               | hver 10. syklus       |
| 3               | hver 5. syklus        |
| 4               | hver 3. syklus        |
| 5               | hver 2. syklus        |
| 6               | hver syklus           |

Regenerering og tøyemykner foregår i tørkefasen og slutter med et komplett avløp. Denne aktiviteten varer i omtrent tre minutter, men dette påvirker ikke den samlede syklustiden. Denne aktiviteten øker det totale vannforbruket til et

program med ytterligere 1 liter og det totale energiforbruket til et program med ytterligere 0,3 Wh.



Alle forbruksverdiene nevnt i dette avsnittet bestemmes i samsvar med gjeldende standard i laboratorieforhold med vannhardhet 2,5 mmol/l i henhold til forordningen 2019/2022 (vannmykner: nivå 3). Vanntrykk og -temperatur og tilførsel fra strømmettet kan endre verdiene.

## 6.4 Endre innstillingen for vannmykning

1. Åpne døren til produktet.
2. Trykk På/Av.
3. Trykk og hold inne programmet umiddelbart i 6 sekunder.

Displayet viser gjeldende nivå på vannavherder.

4. Trykk på Program for å velge nivå for vannmykning.

Nivået angis etter 6 sekunder.

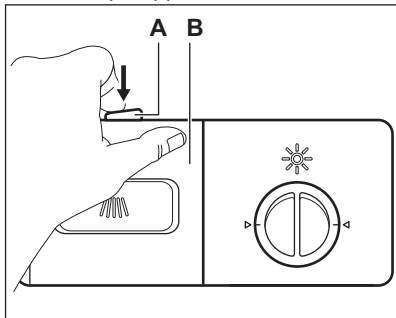
## 6.5 Fylle oppvaskmiddelbeholderen



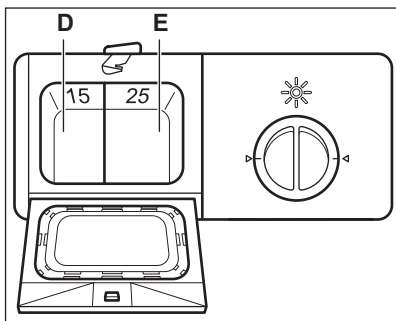
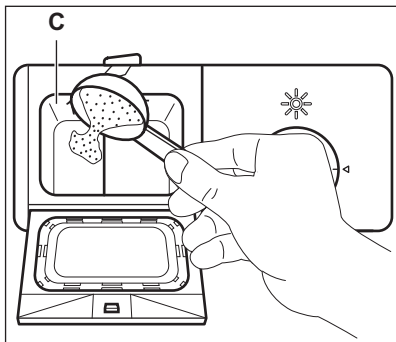
### FORSIKTIG!

Bruk kun oppvaskmiddel for oppvaskmaskiner.

1. Trykk på utløserknappen for å åpne lokket på oppvaskmiddelbeholderen.



2. Fyll oppvaskmiddel (omtrent 15 g) i beholderen (C). Ha oppvaskmiddeltabletter i delen (E) av rommet.



- a. Hvis programmet har en forskylingsfase, fyller du litt oppvaskmiddel (ca. 3 g) i lokket på oppvaskmiddelbeholderen.
3. Lukk oppvaskmiddelbeholderen. Trykk på lokket til utløserknappen låses på plass.



Fyll vaskemiddelbeholderen etter hver vaskesyklus.

## 6.6 Separat bruk av oppvaskmiddel, salt og skyllemiddel

1. Fyll saltbeholderen og skyllemiddelbeholderen.
2. Start et program uten å sette inn oppvask.
3. Når programmet er ferdig, må du justere posisjonen til skyllemiddelbeholderen.

## 6.7 Bruke skyllemiddelbeholderen

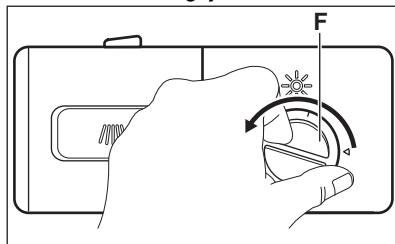


### FORSIKTIG!

Bruk kun skyllemiddel som er beregnet for oppvaskmaskiner.

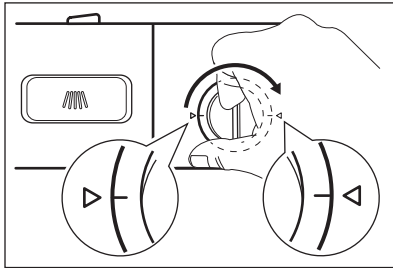
Skyllemiddel bidrar til å tørke oppvasken uten striper og flekker. Skyllendelet frigjøres automatisk i siste skylling.

1. Drei skyllemiddelbeholderens hette mot klokken og fjern det.

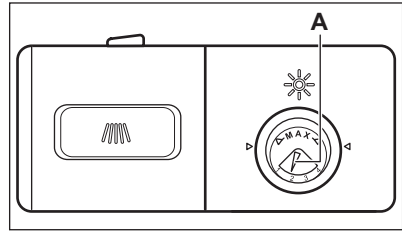


2. Fyll skyllemiddel i skyllemiddelbeholderen. Merket «MAX» viser maksimumsnivået.
3. Tørk bort skyllemiddelsøl med en absorberende klut for å unngå for mye skumdannelse under programkjøringen.
4. Sett hetten på igjen og dreid det med klokken til den låses.

Sørg for at tegnene på hetten og beholderen er justert.



5. Drei skyllemiddelvelgeren (A) for å justere doseringen.



## 7. RÅD OG TIPS

### 7.1 Generelt

Følg rådene nedenfor for å sørge for optimale rengjørings- og tørkeresultater i daglig bruk for å beskytte miljøet.

- Å vaske tallerkener i oppvaskmaskinen slik det er beskrevet i brukerhåndboken, bruker vanligvis mindre vann og energi enn å vaske tallerkener for hånd.
- Last oppvaskmaskinen til full kapasitet for å spare vann og energi. For best mulig rengjøringsresultat, ordne gjenstander i kurvene som beskrevet i bruksanvisningen og ikke overbelast kurvene.
- Ikke forhåndsvask for hånd. Vann- og strømforbruket øker. Ved behov kan du velge et program med en forvaskfase.
- Fjern større matrester fra tallerkenene og tøm kopper og glass før du setter dem i produktet.
- Bløtlegg og forsiktig skur kokekar med fastbrent mat før du vasker det i produktet.
- Sørg for at gjenstander i kurvene ikke berører eller dekker hverandre. Bare da kan vannet helt nå og vaske opp.
- Du kan bruke oppvaskmiddel, skyllemiddel og salt separat eller bruke multitablettene (f.eks. «All in 1»). Følg alltid instruksjonene på emballasjen.
- Velg program i henhold til hva slags vask det er og hvor skittent det er. ECO gir mest effektiv bruk av vann og energiforbruk.
- For å forhindre at kalkbelegg bygger seg opp inni produktet:

- Fyll saltbeholderen når det er nødvendig.
- Bruk anbefalt dosering av oppvaskmiddel og skyllemiddel.
- Sikre at nivået på vannmykneren passer til hardheten av vannforsyningen.
- Følg instruksjonene i kapitlet «**Stell og rengjøring**».

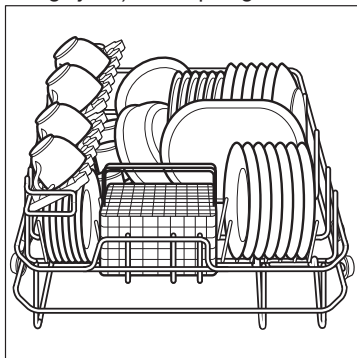
### 7.2 Bruk salt, skyllemiddel og såpe

- Bare bruk salt, skyllemiddel og såpe som er beregnet på oppvaskmaskiner. Andre produkter kan skade produktet.
- I områder med hardt og veldig hardt vann anbefaler vi å bruke enkelt oppvaskmiddel (pudder, gele, tabletter uten tilleggsfunksjoner), skyllemiddel og salt separat for optimale rengjørings- og tørkeresultater.
- Oppvaskmiddeltablettene vil ikke løses helt opp ved bruk av korte programmer. Vi anbefaler at du bruker oppvaskmiddeltabletter sammen med lange programmer.
- Bruk alltid riktig mengde vaskemiddel. Utilstrekkelig dosering av vaskemiddel kan føre til dårlige rengjøringsresultater og hardvannsfilm eller flekker på gjenstandene. Hvis du bruker for mye vaskemiddel med mykt eller myknet vann, resulterer det i vaskemiddelrester på oppvasken. Juster mengden vaskemiddel basert

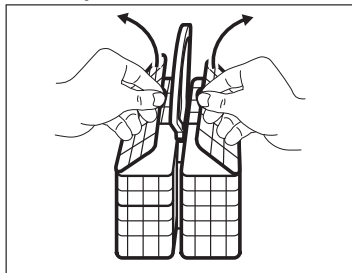
- på vannets hardhet. Les anvisningene fra produsenten på oppvaskmiddelet.
- Bruk alltid riktig mengde skyllemiddel. Utilstrekkelig dosering av skyllemiddel reduserer tørkeresultatene. Å bruke for mye skyllemiddel resulterer i blålige lag på gjenstandene.
  - Forsikre deg om at vannmyknervået er korrekt. Hvis nivået er for høyt, kan den økte mengden salt i vannet føre til rust på bestikk.

### 7.3 Bruk av kurvene

- Bruk alltid hele plassen i kurvene.
- Apparatet skal bare brukes til å vaske artikler som er egnet for oppvaskmaskin.
- Bruk ikke produktet til å vaske gjenstander som er laget av tre, horn, aluminium, tinn eller kobber da de kan sprekke, fordreie, bli misfarget eller hakkete.
- Du må ikke vaske vannabsorberende gjenstander i apparatet (svamper, kjøkkenhåndklær).
- Sett dype gjenstander (kopper, glass og kjeler) med åpningen vendt ned.



- Forsikre deg om at ikke glasselementene ikke berører hverandre.
- Bland skjeer med andre bestikkdelene for å hindre at de legger seg i hverandre.
- Bestikkurven har to bestikkriste som du kan fjerne enkelt.



- Forsikre deg om at spylearmene kan rotere fritt før du starter et program.
- La serviset avkjøle seg før du tar det ut av kurven. Varmt tøy kan lett bli skadet.

## 8. STELL OG RENGJØRING

### 8.1 Vedlikehold



#### ADVARSEL!

Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkkontakten før rengjøring og vedlikehold.



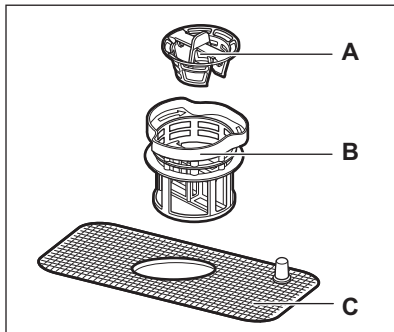
#### FORSIKTIG!

Ikke bruk tørketrommelen uten filtre. Sørg for at filtrene er riktig plassert. Feil plassering av filtrene vil føre til dårlig vaskeresultat og skade produktet.



Møkkete filtre og en tett spylearm vil redusere vaskeresultatet. Kontroller og rengjør filterne regelmessig om nødvendig.

## 8.2 Ta ut og rengjøre filterne



1. Drei finfilteret (B) mot klokken og fjern filtermonteringen.
2. Fjern grovfilteret (A) ved å trekke det ut av finfilteret (B).
3. Vask filterne godt med vann og en børste.
4. Sett grovfilteret (A) inn i finfilteret (B).
5. Sett filtermonteringen inn i karet og drei finfilteret (B) med klokken til det låses.

## 8.3 Rengjøre spylearmen

Ikke fjern spylearmen. Hvis åpningene i spylearmen er tette, fjerner du smussdelene med en tynn, spiss gjenstand.

## 8.4 Utvendig rengjøring

- Rengjør produktet med en fuktig, myk klut.
- Bare kun nøytrale rengjøringsmidler.

- Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamber eller løsemidler.

## 8.5 Innvendig rengjøring

- Rengjør produktet forsiktig med en myk, fuktig klut, inkludert gummipakningen på døren.
- For å opprettholde optimal ytelse for produktet, bruk et spesifikt rengjøringsprodukt for oppvaskmaskiner minst én gang hver måned. Følg instruksjonene på produktpakningen nøye.
- Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamber, skarpe gjenstander, sterke kjemikalier, skrubb eller løsemidler.
- Ved jevnlig bruk av hurtigprogrammer, kan det bygge seg opp fett og kalk inne i produktet. For å unngå dette, kjør langvarige programmer minst to ganger per måned.

## 8.6 Fjerne fremmedlegemer

Kontroller filterne og bunnpannen etter hver bruk av oppvaskmaskinen. Fremmedlegemer (f.eks. glass, plast, bein eller tannpikere osv.) reduserer effektiviteten av rengjøringen og kan forårsake skade på avløpspumpen.



### **FORSIKTIG!**

Hvis du ikke kan fjerne fremmedlegemene, må du kontakte et autorisert servicesenter.

1. Demonter filtersystemet som beskrevet i dette kapitlet.
2. Fjern eventuelle fremmedlegemer manuelt.
3. Sett inn filterne igjen som beskrevet i dette kapitlet.

# 9. FEILSØKING



### **ADVARSEL!**

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

## 9.1 Hva må gjøres, hvis ...

Med noen problemer vil programindikatorene blinke periodisk for å vise en feil.

| Problem   | Displayet viser ... | Mulig løsning   |
|---|---------------------|---|
| Produktet starter ikke.   | -                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Påse at støpslet er tilkoblet stikkontakten.</li> <li>• Påse at det ikke er skadede sikringer i sikringsskapet.</li> </ul>   |
| Programmet starter ikke.  | -                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for at apparatdøren er lukket.</li> <li>• Trykk på startknappen.</li> <li>• Hvis utsatt start er valgt, avbryt innstillingen eller vent til nedtellingen avsluttes.</li> </ul>  |
| Produktet tømmes ikke for vann.   | -                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at avløpsslangen er korrekt tilkopleet.</li> <li>• Sørg for at filterne i produktet er rene.</li> <li>• Sørg for at kjøkkenvasken fungerer som den skal.</li> </ul>   |
| Produktet tar ikke inn vann, og det høres et lydsignal i ca. 30 sekunder.           | E1                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for at vannkranen er åpent.</li> <li>• Sørg for at trykket til vannforsyningen ikke er for lavt. Kontakt det lokale vannverket for å få tak i denne informasjonen.</li> <li>• Kontroller at vannkranen ikke er tett.</li> </ul> |
| Påkrevd temperatur er ikke blitt nådd.  | E3                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontakt et autorisert servicesenter.</li> </ul>  |
| Lekkasjestoppssystemet er på og et periodisk lydsignal høres i omtrent 30 sekunder. | E4                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Steng vannkranen og kontakt et autorisert servicesenter.</li> </ul>  |
| Teknisk feilfunksjon i apparatet.   | Retf                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontakt et autorisert servicesenter.</li> </ul>  |

Still inn og starte programmet på nytt etter at du har kontrollert produktet. Kontakt et godkjent serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.

Kontakt et godkjent serviceverksted for alarmkoder som ikke er beskrevet i tabellen.

Dataene som servicesenteret trenger står på typeskiltet. Noter denne informasjonen:

- Modell .....
- Serienummer (S.N.) .....

## 9.2 Oppvask- og tørkeresultatene er ikke tilfredsstillende

| Problem   | Mulig årsak   | Mulig løsning  |
|---|---|--|
| Serviset er ikke rent.  | Det valgte programmet passer ikke til typen servise og/eller smussgraden.         | Sørg for at programmet passer til typen servise og/eller smussgraden.      |
|   | Kurven ble ikke fylt på riktig måte, vannet nådde ikke alle flatene.              | Fyll kurven på riktig måte.  |
|   | Spylearmen kunne ikke rotere fritt, fordi serviset var plassert feil.             | Forsikre deg om at spylearmene kan rotere fritt før du starter et program. |
|   | Filtrene er tette.  | Kontroller at filtrene er rene.  |
|   | Filtrene er ikke riktig montert og installert.                                    | Sørg for at filtrene er riktig montert og installert.                      |
|   | Mengden oppvaskmiddel var ikke tilstrekkelig eller ingen oppvaskmiddel ble brukt. | Kontroller at det brukes riktig mengde oppvaskmiddel.                      |
| Det er kalkflekker på serviset.                               | Saltbeholderen er tom.  | Fyll saltbeholderen med spesifikk salt for oppvaskmaskiner.                |
|   | Lokket på saltbeholderen er ikke lukket ordentlig.                                | Sørg for at saltbeholderen er skikkelig lukket.                            |
| Det er striper eller melkeaktige flekker på glass og servise. | Nivået på vannavherderen er for høyt.   | Stille inn vannavherderen til et lavere nivå.                              |
| Det er blålige belegg på glass og servise.                    | Det tilsettes for mye skyllemiddel.   | Still inn skyllemiddelbeholderen til en lavere posisjon.                   |
|   | Oppvaskmiddelet kan være årsaken.   | Prøv et annet vaskemiddel.   |
| Serviset er vått og matt.                                     | Du har valgt et program uten tørkefase.   | Angi et program med en tørkefase.  |
|   | Skyllemiddelbeholderen er tom.  | Fyll skyllemiddel i skyllemiddelbeholderen.                                |

## 10. TEKNISKE DATA

### 10.1 Tekniske data

|         |        |
|---------|--------|
| Høyde:  | 452 mm |
| Bredde: | 550 mm |



|                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| Dybde:                      | 518 mm         |
| Dybde med døren helt åpen:  | 812 mm         |
| Spenning tilsluttet effekt: | se typeskiltet |
| Vanntrykk:                  | 0.04 - 1.0 MPa |
| Strømforsyning:             | se typeskiltet |
| Plasser innstillinger:      | 6              |

## 10.2 Kobling til EU EPREL-databasen


QR-koden på energietiketten som fulgte med produktet, gir en nettløse til registreringen av dette produktet i EU EPREL-databasen. Oppbevar energietiketten kun for henvisning med denne brukerhåndboken samt alle andre dokumenter som fulgte med dette produktet.


Det er også mulig å finne informasjonen relatert til ytelsen til produktet i EU

EPREL-databasen med koblingen <https://eprel.ec.europa.eu> og modellnavnet, samt produktnummeret som du finner på merkeskiltet til produktet. Se etter i kapitlet «Produktbeskrivelse».

Gå til [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) for mer detaljert informasjon om energietiketten.

# 11. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med symbolet

 sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

## SPIS TREŚCI

|   |    |
|---|----|
| 1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA..... | 18 |
| 2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....  | 20 |
| 3. OPIS URZĄDZENIA.....                     | 23 |
| 4. PANEL STEROWANIA.....                    | 23 |
| 5. PROGRAMY.....                            | 24 |
| 6. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....              | 26 |
| 7. WSKAZÓWKI I PORADY.....                  | 29 |
| 8. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....           | 31 |
| 9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....             | 32 |
| 10. DANE TECHNICZNE.....                    | 35 |

## Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To przydatne i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Używając je, możesz mieć zawsze pewność uzyskania doskonałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

**Zapraszamy do naszej witryny internetowej, aby:**



Uzyskać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Zarejestrować produkt, aby otrzymać lepszą obsługę serwisową:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Nabyć akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do urządzenia:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS


Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: informacje o modelu, numer produktu, numer seryjny.

Te informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

 Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa

 Ogólne informacje i wskazówki

 Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

### 1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada

za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

### **1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych**

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny zbliżać się do urządzenia, gdy otworzone są jego drzwi.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

### **1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa**

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań w takich miejscach, jak:
  - gospodarstwa rolne, kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych;

- do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Robocze ciśnienie wody (minimalne i maksymalne) musi mieścić się w granicach 0.3 (0.03) / 10 (1) bar (MPa)
- Maksymalna liczba kompletów naczyń wynosi 6.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba.
- Sztucce należy wkładać do kosza na sztucce, ostrymi zakończeniami skierowanymi w dół, lub umieścić je poziomo w szufladzie na sztucce, ostrymi krawędziami skierowanymi w dół.
- Nie zostawiać urządzenia z otworzonymi drzwiami, aby zapobiec przypadkowemu nastąpieniu na nie.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Jeśli podstawę urządzenia wyposażono w otwory wentylacyjne, nie należy ich zasłaniać np. wykładziną.
- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowego zestawu węży dostarczonych w komplecie z urządzeniem. Nie wolno używać starego zestawu węży.

## 2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 Instalacja



#### **OSTRZEŻENIE!**

Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ

jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.

- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których panuje temperatura poniżej 0°C.
- Zainstalować urządzenie w odpowiednim i bezpiecznym miejscu, które spełnia wymagania instalacyjne.

## 2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej



### **OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymiany przewodu zasilającego można dokonać wyłącznie w naszym autoryzowanym centrum serwisowym.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Urządzenie wyposażono we wtyczkę zasilającą z bezpiecznikiem 13 A. Jeśli konieczna jest wymiana bezpiecznika we wtyczce zasilającej, należy użyć bezpiecznika 13 A ASTA (BS 1362) (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii).

## 2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Uważać, aby nie uszkodzić wężu wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowej instalacji wodociągowej lub instalacji, z której nie korzystano przez dłuższy czas lub która była naprawiana lub do której podłączono nowe urządzenia (liczniki wody itp.), należy umożliwić wypływ wody, aż będzie ona czysta.
- Podczas pierwszego użycia urządzenia i bezpośrednio po nim należy upewnić się, że nie ma widocznych wycieków wody.
- W razie uszkodzenia węża dopływowego należy natychmiast zamknąć zawór wody i wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu wymiany węża dopływowego.

## 2.4 Użytkowanie

- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Detergenty do zmywarki są niebezpieczne. Należy przestrzegać wskazaówek dotyczących bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie pić wody z urządzenia ani nie wykorzystywać jej do zabawy.
- Nie wyjmować naczyń z urządzenia przed zakończeniem programu. Na naczyniach mogą pozostać resztki detergentu.
- Nie kłaść żadnych przedmiotów ani nie wywierać nacisku na otworne drzwi urządzenia.
- Po otwarciu drzwi w czasie pracy urządzenia może dojść do uwolnienia gorącej pary.

## 2.5 Oświetlenie wewnętrzne



### **OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie odniesieniem obrażeń.

- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.
- Aby wymienić wewnętrzne oświetlenie, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisem.

## 2.6 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez 7 lat po zakończeniu produkcji modelu: silnik, pompa obiegu i pompa opróżniająca, grzałki i elementy grzejne, w tym pompy ciepła, przewody i powiązane elementy, takie jak węże, zawory,

filtry i elementy układu Aqua Stop, elementy konstrukcyjne i wewnętrzne związane z zespołem drzwi, układy elektroniczne, wyświetlacze elektroniczne, przełączniki ciśnieniowe, termostaty i czujniki, oprogramowanie i oprogramowanie układowe, w tym oprogramowanie resetujące. Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne są odpowiednie do wszystkich modeli.

- Następujące części zamienne będą dostępne przez 10 lat po zakończeniu produkcji modelu: zawias i uszczelki drzwi, inne uszczelki, ramiona spryskujące, filtry odpływowe, wewnętrzne kosze i plastikowe elementy wyposażenia, takie jak kosze i pokrywy.

## 2.7 Utylizacja



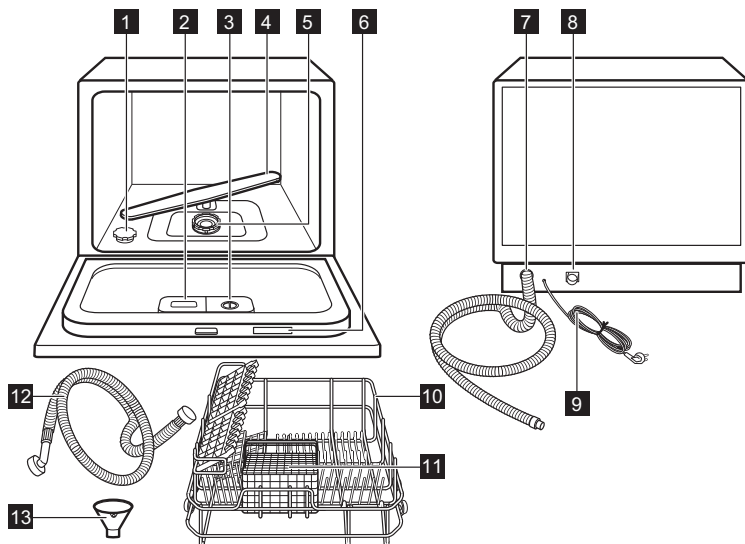
### **OSTRZEŻENIE!**

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dzieci lub zwierząt w urządzeniu.

## 3. OPIS URZĄDZENIA

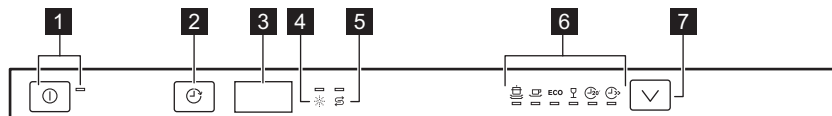
### 3.1 Ogólne informacje



- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| <b>1</b> Zbiornik soli                  | <b>8</b> Podłączenia węża dopływowego |
| <b>2</b> Dozownik detergentu            | <b>9</b> Przewód zasilający           |
| <b>3</b> Dozownik płynu nabyliczającego | <b>10</b> Kosz                        |
| <b>4</b> Ramię spryskujące              | <b>11</b> Kosz na sztućce             |
| <b>5</b> Filtry                         | <b>12</b> Wąż dopływowy               |
| <b>6</b> Tabliczka znamionowa           | <b>13</b> Lejek                       |
| <b>7</b> Wąż spustowy                   |                                       |



## 4. PANEL STEROWANIA

### 4.1 Panel sterowania



- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| <b>1</b> Przycisk wł./wył. i kontrolka          | <b>5</b> Wskaźnik poziomu soli |
| <b>2</b> Opóźnienie rozpoczęcia programu        | <b>6</b> Wskaźniki programów   |
| <b>3</b> Wyświetlacz                            | <b>7</b> Program               |
| <b>4</b> Wskaźnik poziomu płynu nabyliczającego |                                |

## 4.2 Wskaźniki

| Wskaźnik  | Opis   |
|---|--|
|  | Włącza się, gdy dozownik płynu nabyliczającego wymaga uzupełnienia. Jest on zawsze wyłączony podczas trwania programu. |
|  | Włącza się, gdy zbiornik soli wymaga napełnienia. Jest on zawsze wyłączony podczas trwania programu.                   |

## 5. PROGRAMY






### 5.1 Przegląd programów

| Program   | Stopień zabrudzenia<br>Rodzaj wsadu   | Fazy cyklu  | Zmywanie wstępne z detergentem/zmywanie zasadnicze (g) | Płyn nabyliczający |
|---|---|---|--|--------------------|
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mocne, zaschnięte zabrudzenia</li> <li>Garnki, patelnie, naczynia do zapiekank</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zmywanie wstępne 50°C</li> <li>Mycie 70°C</li> <li>Płukanie 70°C</li> <li>Osuszanie</li> </ul> | 3 / 15   | ✓                  |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Średnie zabrudzenia</li> <li>Garnki, talerze, szklanki, patelnie</li> </ul>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zmywanie wstępne</li> <li>Mycie 60°C</li> <li>Płukanie 70°C</li> <li>Osuszanie</li> </ul>      | 3 / 15   | ✓                  |
| <b>ECO<sup>1)</sup></b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Średnie zabrudzenia</li> <li>Naczynia, sztućce</li> </ul>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zmywanie wstępne</li> <li>Mycie 45°C</li> <li>Płukanie 65°C</li> <li>Osuszanie</li> </ul>      | - / 14   | ✓                  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Średnie lub lekkie zabrudzenia</li> <li>Szklanki, kryształ, delikatna porcelana</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mycie 45°C</li> <li>Płukanie 60°C</li> <li>Osuszanie</li> </ul>                                | - / 18   | ✓                  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Świeże zabrudzenia</li> <li>Filiżanki, szklanki</li> </ul>                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zmywanie 45°C</li> </ul>   | - / 15   | ✗                  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lekkie zabrudzenia</li> <li>Wszystko</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mycie 40°C</li> <li>Płukanie</li> </ul>  | - / 18   | ✓                  |

<sup>1)</sup> W tym programie uzyskuje się największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania średnio zabrudzonych naczyń i sztućców. Jest to program standardowy dla ośrodków przeprowadzających testy. Program ten służy do oceny zgodności z rozporządzeniem Komisji (UE) w sprawie ekoprojektu 2019/2022.



## 5.2 Parametry eksploatacyjne

| Program 1) 2)   | Czas trwania (min)                    | Energia (kWh)                             | Woda (l)                              |
|---|---------------------------------------|---|---------------------------------------|
|  | 140                                   | 1.20                                      | 9.6                                   |
|  | 120                                   | 1.05                                      | 7.7                                   |
| eco   | 230 <sup>3)</sup> / 230 <sup>4)</sup> | 0.609 <sup>3)</sup> / 0.613 <sup>4)</sup> | 6.5 <sup>3)</sup> / 6.5 <sup>4)</sup> |
|  | 75                                    | 0.65                                      | 5.8                                   |
|  | 20                                    | 0.39                                      | 7.0                                   |
|  | 90                                    | 1.10                                      | 6.6                                   |

1) Parametry eksploatacyjne mogą ulec zmianie w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w napięciu zasilania, użytych opcji, ilości naczyń oraz stopnia zabrudzenia.

2) Wartości podane dla programów innych niż ECO mają wyłącznie charakter poglądowy.

3) Zgodnie z rozporządzeniem 1016/2010.

4) Zgodnie z rozporządzeniem 2019/2022.

## 5.3 Informacja dla instytucji wykonujących testy

Aby uzyskać potrzebne informacje dotyczące przeprowadzania testów wydajności (np. zgodnie z normą EN60436), należy przesłać wiadomość e-mail na adres:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

W wiadomości należy podać numer produktu (PNC) z tabliczki znamionowej urządzenia.

Więcej informacji na temat zmywarki znajduje się w instrukcji obsługi dołączonej do urządzenia.

## 5.4 Przed rozpoczęciem programu

Przed rozpoczęciem programu upewnij się, że:

- filtry są czyste i prawidłowo założone;
- pokrywka zbiornika soli nie jest poluzowana;
- ramiona spryskujące nie są zatkane;
- w zmywarce znajduje się sól do zmywarek i płyn nabtyszczający (chyba że stosowane są wieloskładnikowe tabletki z detergentem);

- ułożenie naczyń i przyborów kuchennych w koszach jest prawidłowe;
- program jest odpowiedni do danego rodzaju załadunku i stopnia zabrudzenia;
- użyto prawidłowej ilości detergentu.

## 5.5 Korzystanie z programu

1. Otworzyć drzwi urządzenia.
2. Otworzyć zawór wody.
3. Nacisnąć przycisk wł./wyt., aby włączyć urządzenie.  
Zaświeci się wskaźnik wł./wyt.
4. Naciskać przycisk wyboru programów, aż włączy się wskaźnik wybranego programu.
5. Zamknąć drzwi urządzenia. Program uruchomi się automatycznie po 10 sekundach.

Po zakończeniu programu przez około 8 sekund rozlega się przerywany sygnał dźwiękowy.

6. Nacisnąć przycisk Wł./Wyt., aby włączyć urządzenie.
7. Zamknąć zawór wody.

Przed wyjęciem naczyń z urządzenia należy odczekać, aż naczynia ostygną.



Na bokach i drzwiach urządzenia może znajdować się woda.

## 5.6 Anulowanie programu

Nacisnąć przycisk wyboru programów i przytrzymać przez 3 sekundy. Ustawienie powróci do ustawień początkowych.



Przed uruchomieniem nowego programu należy upewnić się, że w dozowniku znajduje się detergent.

## 5.7 Przerwanie trwającego programu

1. Otworzyć drzwi urządzenia. Urządzenie wyłączy się.
2. Zamknąć drzwi urządzenia. Program zostanie wznowiony od momentu jego przerwania.

## 5.8 Uruchamianie programu z opóźnieniem

1. Otworzyć zawór wody.

2. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie. Zaświeci się wskaźnik wł./wył.
3. Ustawić program.
4. Nacisnąć przycisk opóźnienia rozpoczęcia programu, aby uruchomić program z opóźnieniem do 24 godzin.
5. Zamknąć drzwi, aby rozpocząć odliczanie.

Po zakończeniu odliczania czasu program uruchomi się automatycznie.

## 5.9 Anulowanie działania funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu

1. Otworzyć drzwi urządzenia.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu, aż pojawi się wskazanie 0.
3. Zamknąć drzwi urządzenia. Program uruchomi się automatycznie.

# 6. CODZIENNA EKSPLOATACJA

## 6.1 Eksploatacja urządzenia

1. Napełnić zbiornik soli solą do zmywarek.
2. Napełnić dozownik płynu nabyliczającego płynem nabyliczającym.
3. Załadować kosz.
4. Odkręcić zawór wody.
5. Ustawić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i poziomu zabrudzenia.
6. Dodać detergent.
7. Uruchomić program.

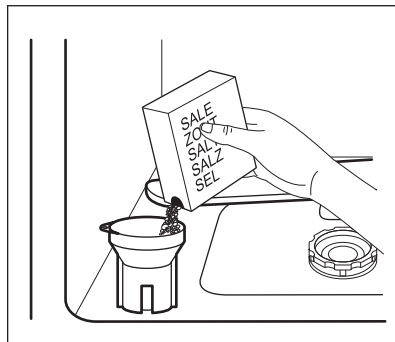
## 6.2 Napełnianie zbiornika soli



### UWAGA!

Stosować wyłącznie sól przeznaczoną do zmywarek.

1. Obrócić pokrywkę zbiornika soli w lewo i ją wyjąć.
2. Wlać 1 litr wody do zbiornika soli (tylko po raz pierwszy).
3. Napełnić zbiornik soli solą do zmywarek, używając lejka.



4. Usunąć sól wokół otworu zbiornika soli.
5. Obrócić pokrywkę zbiornika soli w prawo, aby zamknąć zbiornik soli.



Podczas napełniania zbiornika soli z pojemnika na sól może wydostawać się woda i sól, która powoduje korozję. Aby tego uniknąć, należy bezpośrednio po napełnieniu zbiornika soli uruchomić program zmywania.

## 6.3 Zmiękcacz wody

Zmiękcacz wody usuwa z wody substancje mineralne, które mogą mieć niekorzystny wpływ na efekty zmywania lub na pracę urządzenia.

Im wyższa zawartość substancji mineralnych, tym twardsza jest woda. Twardość wody jest mierzona w równoważnych skalach.

Zmiękanie wody należy dostosować do twardości wody w danym rejonie. Miejscowy zakład wodociągowy może udzielić wskazówek dotyczących twardości wody doprowadzanej do urządzenia. Ważne jest ustawienie właściwego poziomu zmiękania wody, aby zapewnić dobre efekty prania.

### Twardość wody

| Stopnie niemiec-<br>kie (°Dh) | Stopnie fran-<br>cuskie (°fH) | mmol/l    | Stopnie<br>Clarka | Ustawienie<br>zmiękcacza<br>wody | Wskazanie<br>wyświetlacza |
|-------------------------------|-------------------------------|-----------|-------------------|----------------------------------|---------------------------|
| 0 - 5                         | 0 - 9                         | 0,0 - 0,9 | 0 - 7             | 1                                | H1                        |
| 6 - 11                        | 10 - 19                       | 1,0 - 2,0 | 8 - 14            | 2                                | H2                        |
| 12 - 17                       | 20 - 30                       | 2,1 - 3,0 | 15 - 21           | 3                                | H3                        |
| 18 - 22                       | 31 - 39                       | 3,1 - 4,0 | 22 - 27           | 4 1)                             | H4                        |
| 23 - 34                       | 40 - 60                       | 4,1 - 6,1 | 28 - 42           | 5                                | H5                        |
| 35 - 45                       | 61 - 80                       | 6,2 - 8,0 | 43 - 56           | 6                                | H6                        |

1) Ustawienie fabryczne.

Niezależnie od rodzaju stosowanego detergentu należy ustawić prawidłowy poziom twardości wody, aby wskaźnik poziomu soli był włączony.



Tabletki wieloskładnikowe zawierające sól nie są wystarczająco skuteczne, aby zmiękczyć twardą wodę.

### Proces regeneracji

Aby zapewnić prawidłowe działanie zmiękczacza wody, niezbędna jest regularna regeneracja żywicy w układzie zmiękczejącym. Proces ten przebiega automatycznie i jest częścią normalnej pracy zmywarki.

| Poziom<br>zmiękczenia<br>wody | Częstotliwość rege-<br>neracji |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1                             | wył.                           |
| 2                             | co 10 cykli                    |
| 3                             | co 5 cykli                     |

| Poziom<br>zmiękczenia<br>wody | Częstotliwość rege-<br>neracji |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 4                             | co 3 cykle                     |
| 5                             | co 2 cykle                     |
| 6                             | w każdym cyklu                 |

Regeneracja i płukanie zmiękczacza odbywa się w fazie suszenia i kończy się pełnym odpompowaniem. Działanie to trwa około trzech minut, ale nie ma wpływu na całkowity czas trwania cyklu. Czynność ta zwiększa całkowite zużycie wody w programie o dodatkowy 1 l oraz całkowite zużycie energii o dodatkowe 0,3 Wh.



Wszystkie wartości zużycia podane w tym rozdziale zostały określone zgodnie z aktualnie obowiązującą normą, w warunkach laboratoryjnych, przy twardości wody 2,5 mmol/l, zgodnie z rozporządzeniem 2019/2022 (ustawienie zmiękczenia wody: poziom 3). Ciśnienie i temperatura wody, a także zmiany parametrów zasilania sieciowego, mogą spowodować zmianę wartości.

## 6.4 Zmiana ustawienia zmiękczenia wody

1. Otworzyć drzwi urządzenia.
2. Nacisnąć przycisk Wł./Wył.
3. Nacisnąć i natychmiast przytrzymać przycisk Program przez 6 sekund.

Wyświetlacz wskaże aktualne ustawienie poziomu zmiękczenia wody.

4. Nacisnąć przycisk Program, aby wybrać poziom zmiękczenia wody. Poziom jest ustawiony po 6 sekundach.

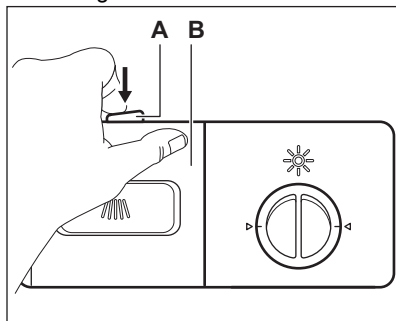
## 6.5 Napełnianie dozownika detergentu



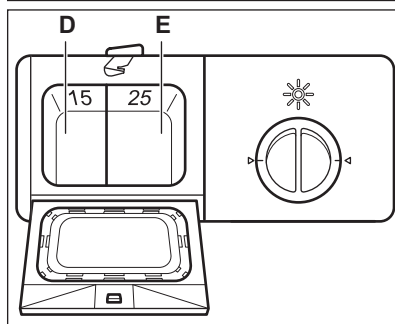
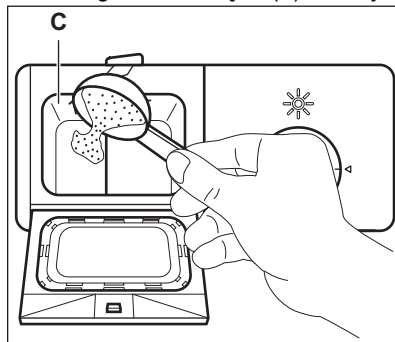
### UWAGA!

Stosować wyłącznie detergenty przeznaczone do zmywarek.

1. Nacisnąć przycisk zwalniający, aby otworzyć pokrywę dozownika detergentu.



2. Umieścić detergent (około 15 g) w przegródce (C). Włożyć tabletki z detergentem w części (E) komory.



- a. Jeśli program przewiduje fazę prania wstępnego, należy umieścić niewielką ilość detergentu (około 3 g) na pokrywie dozownika detergentu.
3. Zamknąć dozownik detergentu. Nacisnąć pokrywę, aż przycisk zwalniający zablokuje się we właściwym położeniu.



Dozownik detergentu należy napełniać przed każdym cyklem zmywania.

## 6.6 Oddzielnie stosować detergent, sól i płyn nabyłszczający

1. Napełnić zbiornik soli i dozownik płynu nabyłszczającego.
2. Uruchomić program, nie wkładając naczyń.
3. Po zakończeniu programu ustawić dozowanie płynu nabyłszczającego.

## 6.7 Korzystanie z dozownika płynu nabyłszczającego

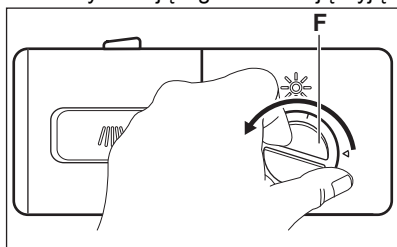


### UWAGA!

Należy stosować wyłącznie płyn nabyłszczający przeznaczony do zmywarek.

Płyn nabyłszczający umożliwia wysuszenie naczyń bez smug i plam. Płyn nabyłszczający jest uwalniany automatycznie w ostatniej fazie płukania.

1. Obrócić pokrywę dozownika płynu nabyłszczającego w lewo i ją wyjąć.



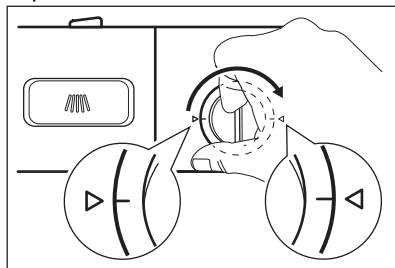
2. Napełnić dozownik płynu nabyłszczającego płynem nabyłszczającym.

Oznaczenie „MAX” wskazuje maksymalny poziom.

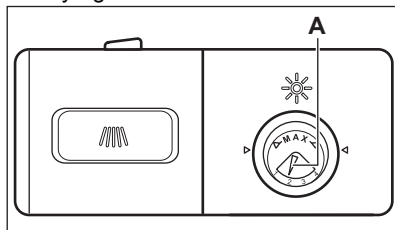
3. Rozlany płyn nabyłszczający należy usunąć za pomocą chłonnej szmatki, aby zapobiec zbyt dużej ilości piany podczas programu.

4. Założyć pokrywę i obrócić ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż do zablokowania.

Upewnić się, że oznaczenia na pokrywce i na dozowniku są odpowiednio dopasowane.



5. Obrócić pokrętko wyboru płynu nabyłszczającego (A), aby wyregulować dozowanie.



## 7. WSKAZÓWKI I PORADY

### 7.1 Ogólne wskazówki

Stosowanie się do poniższych wskazówek pozwoli zapewnić optymalne efekty zmywania i suszenia w codziennej eksploatacji oraz przyczyni się do ochrony środowiska.

- Mycie naczyń w zmywarce zgodnie z instrukcją obsługi zwykle wiąże się z mniejszym zużyciem wody i energii niż ręczne mycie naczyń.
- Aby oszczędzać wodę i energię należy ładować zmywarkę do pełna. Aby uzyskać najlepsze efekty zmywania, należy układać przedmioty w koszach zgodnie z instrukcją obsługi i nie przeciążać koszy.
- Nie splukiwać naczyń ręcznie. Zwiększa to zużycie wody i energii. W

razie potrzeby wybrać program z fazą zmywania wstępnego.

- Przed umieszczeniem naczyń w urządzeniu usunąć z nich większe resztki potraw oraz opróżnić kubki i szklanki.
- Namoczyć naczynia z resztkami przypalonych potraw (lub lekko zeszkrobać resztki) przed ich umyciem w urządzeniu.
- Upewnić się, że przedmioty w koszach nie stykają się ze sobą ani się nie zasłaniają. Tylko wtedy woda będzie mogła dotrzeć do wszystkich naczyń.
- Można osobno stosować detergent, płyn nabyłszczający i sól do zmywarek lub tabletki wieloskładnikowe (np. typu „Wszystko

w jednym”). Postępować zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu.

- Ustawić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i stopnia ich zabrudzenia. ECO zapewnia największą efektywność zużycia wody i energii.
- Aby zapobiec osadzaniu się kamienia wewnątrz urządzenia:
  - W razie potrzeby napełnić zbiornik soli.
  - Używać zalecanych dawek detergentu i płynu nablyszczającego.
  - Sprawdzić, czy bieżący poziom zmiękczenia wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
  - Postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale „**Konserwacja i czyszczenie**”.

## 7.2 Stosowanie soli, płynu nablyszczającego i detergentu

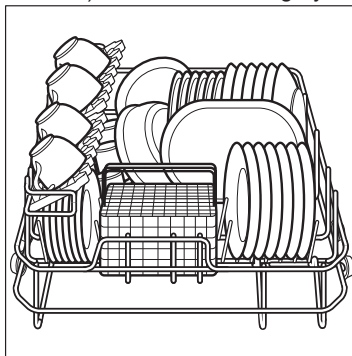
- Należy stosować wyłącznie sól, płyn nablyszczający i detergent do zmywarek. Inne produkty mogą uszkodzić urządzenie.
- Aby zapewnić optymalne efekty zmywania i suszenia, do twardej i bardzo twardej wody zaleca się stosowanie zwykłego detergentu do zmywarek (proszku, żelu lub tabletek bez dodatkowych składników), płynu nablyszczającego i soli.
- Detergent w tabletkach nie rozpuszcza się całkowicie w trakcie krótkich programów. Zaleca się stosowanie tabletek przy długich programach, aby zapobiec osadzaniu się detergentu na naczyniach.
- Zawsze używać odpowiedniej ilości detergentu. Użycie niewystarczającej ilości detergentu może skutkować niezadowalającymi efektami zmywania i obecnością osadu lub plam na naczyniach w związku z wysoką twardością wody. Użycie zbyt dużej ilości detergentu przy miękkiej lub zmiękczonej wodzie skutkuje pozostaniem resztek detergentu na naczyniach. Dostosować ilość detergentu do twardości wody. Postępować zgodnie ze

wskazówkami podanymi na opakowaniu detergentu.

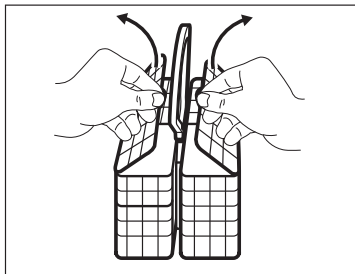
- Zawsze używać odpowiedniej ilości płynu nablyszczającego. Niewystarczająca ilość płynu nablyszczającego powoduje pogorszenie efektów suszenia. Użycie zbyt dużej ilości płynu nablyszczającego powoduje powstanie niebieskawego nalotu na naczyniach.
- Sprawdzić, czy poziom zmiękczenia wody jest prawidłowy. Jeśli poziom jest zbyt wysoki, zwiększona ilość soli w wodzie może spowodować rdzewienie sztućców.

## 7.3 Korzystanie z koszy

- Należy zawsze używać całej powierzchni kosza.
- Urządzenie można myć wyłącznie w zmywarce.
- Nie myć w urządzeniu przedmiotów wykonanych z drewna, rogu, aluminium, cyny ani miedzi, ponieważ mogą one popękać, odkształcić się, odbarwić lub ulec innemu uszkodzeniu.
- Nie myć w urządzeniu przedmiotów, które mogą pochłaniać wodę (gąbki, ściereczki).
- Wklęsłe naczynia (kubki, szklanki i miski) układać dnem do góry.



- Upewnić się, że szklane naczynia nie stykają się ze sobą.
- Wymieszać łyżki z innymi sztućcami, aby nie przylegały do siebie.
- Kosz na sztućce jest wyposażony w dwie kratki na sztućce, które można łatwo wyjąć.



- Przed uruchomieniem programu upewnić się, że ramiona spryskujące mogą się swobodnie obracać.
- Przed wyjęciem naczyń z kosza należy odczekać, aż naczynie ostygnie. Gorące naczynia mogą łatwo ulec uszkodzeniu.

## 8. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

### 8.1 Konserwacja



#### **OSTRZEŻENIE!**

Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.



#### **UWAGA!**

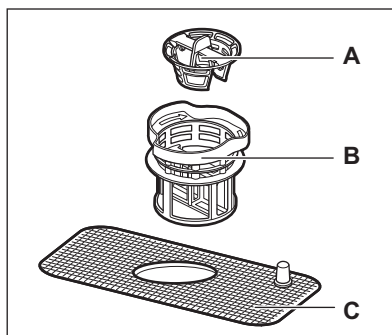
Nie używać urządzenia bez filtrów.

Sprawdzić, czy filtry są prawidłowo umiejscowione. Nieprawidłowe umiejscowienie filtrów może skutkować niezadowolającymi efektami zmywania i uszkodzeniem urządzenia.



Zabrudzone filtry i zapchane ramię spryskujące powodują pogorszenie efektów zmywania. Należy regularnie sprawdzać i w razie potrzeby czyścić filtry.

### 8.2 Demontaż i czyszczenie filtrów



1. Obrócić filtr dokładnego oczyszczania (B) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go z zespołu filtrów.
2. Wyjąć filtr wstępny (A) z filtra dokładnego oczyszczania (B).
3. Przepłukać filtry wodą i oczyścić szczotką.
4. Umieścić filtr wstępny (A) w filtrze dokładnego oczyszczania (B).
5. Umieścić zespół filtrów w komorze urządzenia i obrócić filtr dokładnego oczyszczania (B) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do jego zablokowania.

### 8.3 Czyszczenie ramienia spryskującego

Nie wyjmować ramienia spryskującego. Jeśli otwory w ramieniu spryskującym są niedrożne, należy usunąć pozostałości zabrudzeń za pomocą cienkiego zaostrego przedmiotu.

## 8.4 Czyszczenie obudowy

- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki.
- Używać wyłącznie neutralnych detergentów.
- Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania ani rozpuszczalników.

## 8.5 Czyszczenie wnętrza

- Urządzenie, w tym gumową uszczelkę drzwi, należy czyścić miękką wilgotną szmatką.
- Aby zapewnić wydajność urządzenia, należy co najmniej raz w miesiącu stosować środki czyszczące przeznaczone specjalnie do zmywarek. Należy ściśle przestrzegać wskazówek umieszczonych na opakowaniu produktu.
- Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, ostrych narzędzi, silnych środków chemicznych, szorstkich myjek ani rozpuszczalników.
- Częste używanie krótkich programów może powodować gromadzenie się tłuszczu i kamienia wewnątrz

urządzenia. Aby zapobiec tworzeniu się osadów, należy uruchamiać długi program co najmniej dwa razy w miesiącu.

## 8.6 Usuwanie ciał obcych

Po każdym użyciu zmywarki należy sprawdzić filtry i osadnik. Ciała obce (np. kawałki szkła, plastiku, kości lub wykałaczki itp.) powodują zmniejszenie skuteczności zmywania i mogą spowodować uszkodzenie pompy opróżniającej.



### UWAGA!

Jeśli nie można usunąć ciał obcych, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

1. Rozmontować zespół filtrów zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tym rozdziale.
2. Usunąć ręcznie wszelkie ciała obce.
3. Zmontować filtry zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tym rozdziale.

# 9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

## 9.1 Co zrobić, gdy...

Po wystąpieniu niektórych problemów co pewien czas migają wskaźniki programów, sygnalizując usterkę.

| Problem                       | Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie... | Możliwe rozwiązanie  |
|-------------------------------|--|--|
| Nie można włączyć urządzenia. | -  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego podłączono do gniazda elektrycznego.</li> <li>• Upewnić się, że w skrzynce bezpieczników nie ma uszkodzonego bezpiecznika.</li> </ul> |



| Problem   | Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie... | Możliwe rozwiązanie   |
|---|--|---|
| Program nie uruchamia się.  | -  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że zamknięto drzwi urządzenia.</li> <li>• Nacisnąć przycisk Start.</li> <li>• Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu.</li> </ul>  |
| Urządzenie nie wypompuje wody.  | -  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że wąż spustowy jest prawidłowo podłączony.</li> <li>• Upewnić się, że filtry w urządzeniu są czyste.</li> <li>• Upewnić się, że odpływ zlewu jest drożny.</li> </ul>   |
| Urządzenie nie napełnia się wodą i przez około 30 sekund emitowany jest przerywany sygnał dźwiękowy.                        | E1   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty.</li> <li>• Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W celu uzyskania tych informacji należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.</li> <li>• Upewnić się, że zawór wody jest drożny.</li> </ul> |
| Woda nie osiąga wymaganej temperatury.  | E3   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.</li> </ul>  |
| Urządzenie zabezpieczające przed zalaniem jest włączone i przez około 30 sekund emitowany jest przerywany sygnał dźwiękowy. | E4   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zamknąć zawór wody i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.</li> </ul>   |
| Usterka techniczna urządzenia.  | Ed   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.</li> </ul>  |

Po sprawdzeniu urządzenia ponownie ustawić i uruchomić program. Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Jeśli wystąpi kod alarmu nieopisany w tabeli należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Informacje niezbędne dla serwisu znajdują się na tabliczce znamionowej. Należy zanotować:

- Model .....
- Numer seryjny (SN.) .....

## 9.2 Efekty zmywania i suszenia są niezadowolające

| Problem   | Możliwa przyczyna   | Możliwe rozwiązanie  |
|---|---|--|
| Naczynia nie są czyste.   | Wybrany program nie jest odpowiedni dla danego rodzaju ładunku i/lub stopnia zabrudzenia.   | Upewnić się, że program jest odpowiedni do rodzaju ładunku i/lub stopnia zabrudzenia.      |
|   | Kosza nie załadowano prawidłowo, co uniemożliwia wodzie dotarcie do wszystkich powierzchni. | załadować kosz prawidłowo.   |
|   | Ramię spryskujące nie obraca się swobodnie z powodu niewłaściwego ułożenia naczyń.          | Przed uruchomieniem programu upewnić się, że ramię spryskujące może się swobodnie obracać. |
|   | Filtry są zatkane.  | Upewnić się, że filtry są czyste.  |
|   | Filtry nie są prawidłowo złożone i zainstalowane.   | Upewnić się, że filtry są prawidłowo złożone i zainstalowane.                              |
|   | Użyto zbyt mało lub w ogóle nie użyto detergentu.   | Upewnić się, że użyto właściwej ilości detergentu.   |
| Ślady kamienia na naczyniach.                                   | Zbiornik soli jest pusty.   | Napełnić zbiornik soli specjalną solą do zmywarek.   |
|   | Nieprawidłowo zamknięto pokrywę zbiornika soli.   | Upewnić się, że zbiornik soli jest prawidłowo zamknięty.                                   |
| Na szklankach i naczyniach widoczne są smugi lub mleczne plamy. | Poziom zmiękczenia wody jest zbyt wysoki.   | Ustawić niższy poziom zmiękczenia wody.  |
| Na szklankach i naczyniach widoczny jest niebieskawy nalot.     | Dozowanie płynu nabyliczającego jest zbyt wysokie.  | Ustawić niższe dozowanie płynu nabyliczającego.  |
|   | Przyczyną może być detergent.   | Należy użyć innej marki detergentu.  |
| Naczynia są mokre i matowe.                                     | Wybrano program bez fazy suszenia.  | Ustawić program z fazą suszenia.   |
|   | Dozownik płynu nabyliczającego jest pusty.  | Napełnić dozownik płynu nabyliczającego płynem nabyliczającym.                             |

## 10. DANE TECHNICZNE

### 10.1 Dane techniczne

|   |                            |
|---|----------------------------|
| Wysokość:                                       | 452 mm                     |
| Szerokość:                                      | 550 mm                     |
| Głębokość:                                      | 518 mm                     |
| Głębokość przy całkowicie otworzonych drzwiach: | 812 mm                     |
| Napięcie przyłączeniowe:                        | patrz tabliczka znamionowa |
| Ciśnienie wody                                  | 0.04 - 1.0 MPa             |
| Zasilanie:                                      | patrz tabliczka znamionowa |
| Komplety nakryć:                                | 6                          |


### 10.2 Łącze do bazy danych UE EPREL


Kod QR znajdujący się na etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej, którą dołączono do urządzenia, zawiera łącze do strony internetowej umożliwiającej rejestrację urządzenia w bazie danych EU EPREL. Należy zachować etykietę z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi wraz z urządzeniem w celu ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje o wydajności urządzenia można znaleźć w bazie danych UE EPREL, korzystając z łącza <https://eprel.ec.europa.eu> i podając nazwę modelu oraz numer produktu, które można znaleźć na tabliczce znamionowej urządzenia. Patrz rozdział „Opis urządzenia”.

Więcej szczegółowych informacji na temat etykiety z oznaczeniem klasy energetycznej można znaleźć na stronie [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 11. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz

ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



M10001033-A-4 12020

